



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 6.4.2006
KOM(2006) 162 endelig

2006/0057 (CNS)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

**om ændring af forordning (EF) nr. 2667/2000 om Det Europæiske
Genopbygningsagentur**

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Det Europæiske Genopbygningsagentur blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 2667/2000 af 5. december 2000¹ med henblik på at yde fællesskabsbistand til Serbien og Montenegro og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien. Nævnte forordning anvendes i henhold til artikel 16 indtil den 31. december 2006.

Forordningens artikel 14 fastsætter imidlertid: "Kommissionen aflægger inden 31. december 2005 rapport til Rådet om agenturets mandats fremtid. Forslag om forlængelse af agenturets mandat til efter 31. december 2006 bør fremsættes af Kommissionen senest 31. marts 2006."

Kommissionen forelagde denne rapport for Rådet og for Parlamentet, til orientering, den 23. december 2005 (KOM (2005)710 endelig). Kommissionen foreslog i rapporten at nedlægge Det Europæiske Genopbygningsagentur, men dog videreføre agenturets aktiviteter med dets nuværende mandat og status i yderligere to år, indtil 31. december 2008, med henblik på en gradvis udfasning af dets aktiviteter under CARDS-programmet (Rådets forordning (EF) nr. 2666/2000 af 5. december 2000²).

Formålet med nærværende forslag til forordning er at ændre forordning (EF) nr. 2667/2000 i overensstemmelse hermed.

¹ EFT L 306 af 7.12.2000, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2068/2004 (EUT L 358 af 3.12.2004, s. 2).

² EFT L 306 af 7.12.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2112/2005 (EUT L 344 af 27.12.2005, s. 23).

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af forordning (EF) nr. 2667/2000 om Det Europæiske Genopbygningsagentur

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 181a, stk. 2, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen³,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet⁴, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den fællesskabsbistand, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 2666/2000 af 5. december 2000 om bistand til Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Forbundsrepublikken Jugoslavien og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien samt om ophævelse af forordning (EF) nr. 1628/96 og om ændring af forordning (EØF) nr. 3906/89 og (EØF) nr. 1360/90 og af afgørelse 97/256/EF og 1999/311/EF (CARDS), ydes i Serbien og Montenegro, herunder i Kosovo som defineret i FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1244 af 10. juni 1999, og i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien gennem Det Europæiske Genopbygningsagentur, der blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 2667/2000⁵.
- (2) Forordning (EF) nr. 2667/2000 anvendes indtil den 31. december 2006.
- (3) Forordning (EF) nr. 2667/2000 fastsætter, at Kommissionen aflægger rapport til Rådet om Det Europæiske Genopbygningsagenturs fremtidige mandat.
- (4) Kommissionen aflagde denne rapport til Rådet og til Europa-Parlamentet, til orientering, den 23. december 2005.
- (5) I denne rapport foreslog Kommissionen at nedlægge Det Europæiske Genopbygningsagentur, men dog videreføre agenturets aktiviteter med dets nuværende mandat og status i yderligere to år, indtil den 31. december 2008, med henblik på gradvis udfasning af dets aktiviteter under CARDS-programmet.

³ EUT C s.

⁴ EUT C s.

⁵ EFT L 306 af 7.12.2000, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2068/2004 (EUT L 358 af 3.12.2004, s. 2).

(6) Forordning (EF) nr. 2667/2000 bør derfor ændres -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I artikel 16 i forordning (EF) nr. 2667/2000 ændres datoen "31. december 2006" til "31. december 2008".

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

Udfasning af Genopbygningsagenturet/Opgradering Delegationer/Kontorer

1. POLITIKOMRÅDE

Udvidelse

2. BUDGETPOSTER

XX.01.01.01: Udgifter vedrørende tjenstgørende personale inden for institutionen

XX.01.03.02: Bygninger og dertil knyttede udgifter for EU-delegationer

XX.01.01.02: Udgifter vedrørende tjenstgørende personale ved EU-delegationer

XX.01.02.02: Eksternt personale ved EU-delegationer

XX.01.02.12: Andre administrationsudgifter for EU-delegationer

XX.01.02.02: Eksternt personale ved EU-delegationer

21.01.04.nn: Udgifter til støtte for politikområdet udvidelse

3. FORANSTALTNINGENS OG DE FINANSIELLE VIRKNINGERS VARIGHED

Foranstaltningens varighed er begrænset til en overgangsperiode på 2 år (2007-2008). I løbet af denne periode vil Genopbygningsagenturet koncentrere sine aktiviteter om iværksættelse og afslutning af CARDS-projekter. Sideløbende hermed begynder delegationerne at gøre sig klar til at kunne bidrage til iværksættelse af bistand inden for rammerne af IPA-instrumentet. Delegationerne skal være i stand til at påtage sig arbejde, som Genopbygningsagenturet pålægger dem ved udgangen af overgangsperioden efter en sektorprioriteret plan for overdragelse af ansvar, der bliver klar i løbet af 2006.

Hvad angår personale, vil antallet af tjenstemænd i delegationerne/kontorerne blive øget gradvist i 2007, og målet er at nå op på fuld bemanning i løbet af 2008.

Fra 2009 vil overgangsperioden være afsluttet, hvorefter aktiviteterne vil være i en normal gænge inden for rammerne af IPA-instrumentet.

3.1. Budgetoplysninger

Budget- post	Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlande	Udgifts- område i de finansielle overslag
Alle poster i pkt. 2	IOU	IOB/ OB	IPA	NEJ	NEJ	Nr. [4, 5, 7]

3.2. Beskrivelse af Genopbygningsagenturets aktiviteter

Agenturets aktiviteter vil i overgangsperioden blive koncentreret om afslutning af CARDS-programmerne, gradvis overførsel fra Kommissionen til delegationerne af programmer, som ikke kan afsluttes af Genopbygningsagenturet, og administrativ afslutning af dets aktiviteter. Programmering og indgåelse af kontrakter under det nye IPA-instrument vil blive varetaget af hovedsædet og delegationerne. Agenturet vil yde den nødvendige bistand.

4. SAMMENFATNING AF RESSOURCER

I 2006 forvalter Agenturets operationelle afdelinger:

følgende forpligtelsesbevillinger for:

- Fryom: 28,0 mio. EUR
- Kosovo: 45,5 mio. EUR
- Montenegro: 18,0 mio. EUR
- Serbien: 142,0 mio. EUR
- Serbien og Montenegro: 7,5 mio. EUR

RAC (forpligtelser, for hvilke der ikke er indgået kontrakt): 409,3 mio. EUR;

I 2007 og 2008 vil der ikke blive indgået nye forpligtelser. De finansielle ressourcer, der skal forvaltes, skønnes at være følgende:

- 2007: RAC: 400 mio. EUR; RAL (midler, der er disponeret over, men som endnu ikke er blevet udbetalt): 690 mio. EUR (inkl. RAC);

- 2008: RAC: 200 mio. EUR; RAL: 470 mio. EUR (inkl. RAC).

i mio. EUR

Udgiftstype	n - 1 2006	År n 2007	n + 1 2008	n + 2 2009
Genopbygningskontorets administrative udgifter finansieret over driftsbevillingerne Budgetpost 22.05 01/02/03 CARDS				
FB	68,76	-		
BB	24,8	23,96	20	-

Finansieringen af Genopbygningskontorets administrative udgifter i overgangsperioden 2007-2008 sker via bevillinger, for hvilke der indgås forpligtelser i 2006, og de finansieres over driftsbevillingerne.

Skøn over Genopbygningsagenturets udgifter for 2007 og 2008 baseres på finansiering af udgifter til det personale, der ifølge Kommissionens rapport til Rådet om Det Europæiske Genopbygningsagenturs fremtid (KOM(2005) 710) indtil udgangen af 2008 er nødvendigt for at forvalte 580 mio. EUR, for hvilke der skal indgås kontrakter, og 870 mio. EUR, som skal udbetales.

En del af personalet forlader sandsynligvis Agenturet inden udgangen af 2008. Det er imidlertid vigtigt, at man på nuværende tidspunkt fastsætter budgetressourcer, som gør det muligt for Agenturet eventuelt at tilbyde sit personale kontrakter (for midlertidigt ansatte, kontraktansatte og lokalt ansatte) frem til udgangen af 2008. Det bør ske for at forhindre en situation med usikkerhed, som kan få medarbejderne til at sige op før tiden, hvilket ville forhindre Agenturet i at varetage sine opgaver tilfredsstillende. Alle ikke-anvendte finansielle ressourcer tilbageføres naturligvis til det almindelige budget.

Udgifter vedr. tjenstgørende personale ved EU-delegationer: vederlag og godtgørelser, udgifter og godtgørelse ved forflyttelse, missions- og repræsentationsudgifter, tilpasning af vederlag (budgetpost xx.010102 - xx.010212)	-	1,37	3,06	2,92
Administrative infrastrukturudgifter: leje af bygninger og udgifter i forbindelse hermed, ombygning, sikkerhed i forbindelse med personer, kontorer, kontormøbler og -materiel, transportmateriel og vedligeholdelse, telekommunikation/it-udstyr og andre administrative udgifter: budgetpost	-	1,23	1,20	1,04
Samlede udgifter (xx 01 01 02 - xx.01.03.02)		2,60	4,26	3,96
Administrationsudgifter til eksternt personale ved EU-delegationer, budgetpost IPA, 22.01.04.n (ex BA)				
- Personaleudgifter		1,82	12,44	10,75
- Infrastrukturudgifter		3,08	7,80	7,35
I ALT		4,90	20,24	18,10
Supplerende udgifter for delegationer, I ALT (ex A6 + ex BA)	-	7,50	24,50	22,06

Udgifter til eksternt personale i 2007 er beregnet under hensyn til, at en stor del af ansættelserne først vil finde sted i årets anden halvdel, og derfor fastsat til 50 % af de årlige omkostninger.

Udgifter til fastansat personale ved hovedsædet

	2007 (8)	2008 (15)	2009 (15)
Udgifter til fastansat personale ved hovedsædet (inkl. personale til Relex/K).	0,44	1,06	1,27

Gennemsnitlig udgift: 55 000 EUR pr. person det første år (6 måneder); 85 000 EUR pr. person de efterfølgende år.

Sammenfattende tabel over vedtægtsområdet og eksternt personale for hver delegation/hvert kontor i overgangsperioden og 2009

	2007		2008		2009	
		mio. EUR		mio. EUR		mio. EUR
SERBIEN	4 TM ⁽¹⁾ 7 KA ⁽²⁾ 10 LA ⁽³⁾	0,80 1,56	4 TM 29 KA 43 LA	0,94 7,24	4 TM 29 KA 43 LA	0,93 6,46
KOSOVO	4 TM 6 KA 10 LA	0,81 1,44	4 TM 24 KA 43 LA	0,94 6,32	4 TM 24 KA 43 LA	0,93 5,67
FYROM	2 TM 5 KA 7 LA	0,43 1,28	4 TM 22 KA 28 LA	1,04 5,31	4 TM 22 KA 28 LA	0,93 4,72
MONTENEGRO	2 TM 1 KA 3 LA	0,55 0,61	5 TM 4 KA 13 LA	1,34 1,35	5 TM 4 KA 13 LA	1,170 1,24

(1) Tjenestemænd - (2) Kontraktansatte (3) Lokalt ansatte

Dette personale vil allerede i 2007 skulle forvalte det nye IPA-instrument gennem medvirken ved programmering og iværksættelse af de første foranstaltninger, der finansieres herunder.

I anden halvdel af 2008 skal dette personale ligeledes begynde at beskæftige sig med CARDS-sager, der ikke kan afsluttes inden årets udgang, og som delegationerne skal forvalte fra 1.1.2009.

	2007		2008		2009	
		mio. EUR		mio. EUR		mio. EUR
TM i delegationer	12	2,60	17	4,26	17	3,96
KA	19	4,90	79	20,243	79	18,10
LA i delegationer	30		127		127	
TM ved hovedsæde	8	0,44	15	1,06	15	1,27
I ALT	69	7,94	238	25,56	238	23,33

Gennemsnitsudgifterne er beregnet på følgende måde:

Tjenestemænd: 13 363 EUR/måned (vederlag) + 647 EUR/måned (missioner) + 321 EUR/måned (tilpasning af vederlag) + 28 220 EUR, som er et fast beløb for det første år (udgifter ved tiltræden)

Kontraktansatte: 7 230 EUR/måned/år

Lokalt ansatte: 1 953 EUR/måned

For tjenestemænd og kontraktansatte er der ligeledes beregnet et beløb på 2 587 EUR/måned og på 10 000 EUR/år til at dække udgifter til leje af bolig og til sikring af personers sikkerhed.

Da de lokalt ansattes boligudgifter ikke dækkes af Kommissionen, er udgifterne til disse som angivet oven for (1 953 EUR/måned), hvortil der på pro rata-basis lægges generelle delegationsinfrastrukturudgifter.

Forberedelsen af delegationerne/kontorerne på deres nye opgaver indebærer, at personalet skal begynde at være på plads i 2007 med henblik på at tilrettelægge overførsel af aktiviteter og gøre det muligt for dem at være fuldt operationelle i 2008. Desuden skal delegationernes/kontorerne opgaver koncentreres om iværksættelse af IPA, mens Agenturet skal koncentrere sig om udfasing af CARDS.

Sammenfattende tabel over menneskelige ressourcer, hvad angår faste stillinger ved hovedsædet og i delegationerne

	2006	2007	2008	I alt
Delegationer/kontorer		12	5	17
Hovedsæde		8	7	15

Fordelingen af de 32 stillinger på hovedsædet og delegationer/kontorer er vejledende og kan ændres i overensstemmelse med de politiske og administrative behov og krav til informationsikkerhed.

Skønnet over menneskelige ressourcer vedrører kun overførsel af aktiviteter i forbindelse med ydelse af EU-bistand inden for rammerne af førtiltrædelsesstrategien. Tilpasning af delegationer/kontorer i forhold til andre af EU's krav kan finde sted på baggrund af den lokale politiske udvikling (Kosovo og Montenegro) og vil ske særskilt.

Behovene med hensyn til menneskelige og administrative ressourcer dækkes inden for rammerne af bevillingerne til de forvaltningsansvarlige generaldirektorater i forbindelse med den årlige tildeling af bevillinger.